الأمم المتحدة

S/2009/222

مجلس الأمن

Distr.: General
24 April 2009
Arabic
Original: English

رسالة مؤرخة ٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٩ موجهة من رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملا بالقرار ١٧١٨ (٢٠٠٦) إلى رئيس مجلس الأمن

يشرفني أن أحيل طيه، نيابة عن لجنة مجلس الأمن المنشأة عملا بالقرار ١٧١٨ (٢٠٠٦)، تقرير اللجنة المؤرخ ٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٧، المقدم وفقا للبيان الرئاسي المؤرخ ١٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٩ (S/PRST/2009/7) (انظر المرفق).

(توقيع) باكي **إيلكين**
رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة
عملا بالقرار ١٧١٨ (٢٠٠٦)

270409 270409 09-31433 (A)

الرجاء إعادة الاستعمال

مرفق

تقرير لجنة مجلس الأمن المنشأة عملا بالقرار ١٧١٨ (٢٠٠٦)، الذي أُعد وفقا للبيان الرئاسي المؤرخ ١٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٩ (S/PRST/2009/7)

وافق مجلس الأمن، في بيان رئاسي مؤرخ ١٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٩، على تعديل التدابير المفروضة بموجب الفقرة ٨ من القرار ١٧١٨ (٢٠٠٦)، عن طريق تعيين كيانات وسلع، ووجه اللجنة المنشأة عملا بالقرار نفسه بأن تضطلع بمهامها في هذا الصدد، وأن تقدم تقريرا إلى مجلس الأمن بحلول ٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٩.

وعملا بالبيان الرئاسي المذكور أعلاه، اعتمدت اللجنة، في ٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٩، المقرر المرفق مع هذا التقرير (انظر الضميمة).

وستواصل اللجنة الاضطلاع بمهامها وفقا لما تقرر في الفقرة ١٢ من القرار ١٧١٨ (٢٠٠٦):

ضميمة

مقرر لجنة مجلس الأمن المنشأة عملا بالقرار ١٧١٨ (٢٠٠٦)

لأغراض تنفيذ القرار ١٧١٨ (٢٠٠٦):

السلع

تقرر اللجنة أن الأصناف التي جرى تعدادها في الوثيقة S/2009/205 ستخضع للتدابير المفروضة في الفقرات ٨ (أ) و (ب) و (ج) من القرار ١٧١٨ (٢٠٠٦).

الكيانات

تحدد اللجنة الكيانات التالية باعتبار أنها ستخضع للأحكام والتدابير المفروضة في الفقرة ٨ (د) من القرار ١٧١٨ (٢٠٠٦):

١ - **المؤسسة الكورية لتطوير التعدين والتجارة** (التي تعرف أيضا باسم مؤسسة شانغوانغ سيونغ؛ وأيضا باسم المؤسسة العامة للتكنولوجيا الخارجية؛ وكذلك باسم مؤسسة تنمية التعدين والتجارة في جمهورية كوريا الشمالية الشعبية الديمقراطية ''كوميد'') وهي وسيط رئيسي لتجارة الأسلحة ومن كبار مصدري البضائع والمعدات ذات الصلة بالقذائف الباليستية والأسلحة التقليدية في المقاطعة الوسطى، محافظة بيونغ يانغ، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية.

٢ - **مؤسسة ريون بونغ الكورية العامة** (التي تعرف أيضا باسم مؤسسة يون بونغ الكورية العامة: والتي كانت تعرف في السابق باسم مؤسسة لونغاكسان التجارية العامة). وهي تعمل في مقاطعة بوتنغانغ، محافظة بيونغ يانغ، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية؛ وراكون - دونغ، مقاطعة بوتنغانغ، محافظة بيونغ يانغ، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية. وهي مؤسسة اندماجية متخصصة في حيازة الصناعات الدفاعية في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، ودعم مبيعات ذلك البلد ذات الصلة بالمجال العسكري.

٣ - **مصرف كانتشون التجاري** (الذي كان يعرف بالسابق باسم مصرف شانغغوانغ الائتماني؛ وكذلك باسم مصرف شانغغوانغ الكوري الائتماني). وهو يعمل في منطقة ساميول ١ - دونغ في مقاطعة بيونغتشون محافظة بيونغ يانغ، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية. وهو كيان رئيسي في مجال مبيعات الأسلحة التقليدية والقذائف الباليستية والبضائع ذات الصلة بتجميع وتصنيع هذه الأنواع من الأسلحة في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية.